

(定稿)

第七屆觀塘區議會屬下
交通運輸委員會
第六次會議記錄

日期：2024年11月21日(星期四)

時間：下午2時32分至下午4時00分

地點：九龍觀塘觀塘道392號創紀之城6期20樓05-07室
觀塘民政事務處會議室

出席者

簡銘東先生, MH(主席)	符碧珍女士, MH
洪錦鉉先生, MH(副主席)	許有為先生
余邵倫先生	陳耀雄先生, MH
余敏先生, MH	曾榮輝先生
吳承華先生	程海欣女士
吳庭鋒先生	馮韻斯女士
呂東孩先生, MH	黃啟燊先生
李淑媛女士	楊莉瑤女士
李嘉恒先生	諸樂為女士
房逸君先生	鄧咏駿先生
林峰先生, MH	鄭強峰先生
林瑋先生	賴永春先生, MH
金堅女士	譚肇卓先生
馬軼超先生, MH	關堅榮先生
張姚彬先生	龐智笙先生
張培剛先生	張永成先生(增選委員)
梁思韻女士	譚詩聰先生(增選委員)

列席者

陳慧珍女士	觀塘民政事務助理專員(1)
周立根先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
梁栢峰先生	運輸署高級運輸主任/觀塘1
朱卓敬先生	運輸署高級運輸主任/觀塘2
劉麗瑜女士	運輸署工程師/藍田
羅淳哲先生	運輸署工程師/觀塘
李日新先生	運輸署工程師/牛頭角
葉沃增先生	路政署區域工程師/觀塘
何志堅先生	警務處觀塘警區交通隊主管

朱志偉先生	警務處秀茂坪警區交通隊主管
陳永賢先生	土木工程拓展署總工程師/東 3
林漢華先生	土木工程拓展署高級工程師/14(東)
林綱強先生	阿特金斯睿萊亞洲有限公司駐地盤高級工程師

秘書

向世祐先生 觀塘民政事務處行政主任(區議會)4

開會辭

主席歡迎委員會成員及各政府部門代表出席第七屆觀塘區議會(下稱「區議會」)屬下交通運輸委員會(下稱「本委員會」)第六次會議。

I. 通過上次會議記錄

2. 委員並無提出任何意見，第五次會議記錄獲得通過。

II. 部門匯報偉業街/開源道十字路口最新情況

3. 主席歡迎土木工程拓展署(下稱「土拓署」)總工程師/東 3 陳永賢先生、高級工程師/14(東)林漢華先生及阿特金斯睿萊亞洲有限公司駐地盤高級工程師林綱強先生出席會議。

4. 顧問公司代表匯報偉業街/開源道十字路口的交通情況，表示在實施改善措施後，每日繁忙時間的交通情況大致暢順，並匯報以下工程進度：

4.1 關於振萬廣場外北行線地盤範圍的地下設施和相關道路工程：顧問公司表示工程已在 11 月中大致完成。

4.2 關於振萬廣場右轉至偉業街路段：顧問公司表示將於今年 11 月 23 日開放有關路段供駕駛者使用。

4.3 關於工程護欄：顧問公司承諾會在工程完成後及安全許可的情況下儘快移走護欄。

- 4.4 關於餘下交通改善工程：顧問公司表示會繼續努力探討並落實其他交通改善措施，以儘早開放更多道路，紓緩觀塘區的交通擠塞情況。
5. 委員指出自實施十字路口安排後，駕駛者及穿梭巴士需繞路才可進入宏利金融中心停車場。除阻塞路面外，亦延長了行車時間，而上下午繁忙時間的情況尤為嚴重。因此，委員建議將停車場的出入口方向倒轉，以方便駕駛者。
6. 顧問公司代表回應指歡迎宏利金融中心業主與他們聯絡，以商討有關建議的可行性。
7. 主席請運輸署與委員溝通及研究上述建議。
8. 委員提出跟進意見及查詢如下：
- 8.1 委員讚賞土拓署團隊聽取委員對十字路口安排所提出的意見，並即時作出改善。
- 8.2 委員向土拓署查詢偉業街西行往九龍灣方向路段的車速限制，並提醒相關部門日後在進行工程驗收時需留意是否有路面不平的情況。
- 8.3 委員向土拓署查詢有關由開源道左轉至偉業街往鯉魚門方向的安排，建議該署研究增加一條左轉行車線的可行性。另外，委員表示大量車輛會由開源道左轉至麗港城或駛入觀塘繞道，建議容許車輛以開源道中線直行、轉左或轉右，以疏導交通。
- 8.4 委員留意到翠屏河公園即將啟用，相信會影響附近交通，希望相關部門留意。
9. 土拓署代表回應委員意見及查詢如下：
- 9.1 署方感謝委員讚賞，並表示會繼續與持份者保持溝通。
- 9.2 有關偉業街路面不平的情況，署方表示該位置原為迴旋處的一部分，當時的路面設計為向兩邊傾斜，以疏導雨水。署方表示會在日後重鋪路面時解決有關問題，將來亦會在進行工程驗收時留意上述問題。

9.3 有關由開源道左轉至偉業街的安排，署方備悉相關建議，並表示會研究將來增設一條左轉行車線的可行性。

10. 主席希望土拓署優化開源道的設計，讓更多車輛可排隊左轉，或考慮調整交通燈安排。

11. 委員補充指僅設一條左轉線不足以應付駕駛者需要，因此詢問可否改為容許車輛由中線左轉或右轉，或提供兩條左轉行車線。

12. 土拓署代表表示會研究十字路口的設計。另外，署方表示會密切留意翠屏河公園開放後的交通情況，並適時作出調整。

III. 委員及分區委員會就觀塘區內公共交通服務及道路工程項目之意見

(觀塘區議會交通運輸委員會文件第 20/2024 號)

13. 委員提出意見及查詢如下：

13.1 委員查詢文件格式是否有更改。

13.2 委員希望相關部門徹底解決連接將軍澳道至秀茂坪道一段新道路的路面不平情況。

13.3 委員詢問運輸署何時開通來往安達臣道及中上環的巴士路線。

14. 運輸署代表回應指，有關來往安達臣道及中上環的巴士路線，署方將因應安秀苑的落成和入伙日期而決定路線的啟用日期。署方表示會與巴士公司緊密聯繫，如有最新消息將通知委員。

15. 主席表示會繼續優化文件格式，方便委員及部門人員查閱及跟進。

16. 委員提出跟進意見及查詢如下：

16.1 委員指出更改文件格式後未有標明由哪位委員提出意見。

16.2 委員跟進九龍巴士第 213M、214 及 88 號線的班次，指雖

然運輸署已調查上述路線平日上午的載客量，惟委員親自統計時發現，多班巴士在早上繁忙時間有所延誤，令排隊人龍延伸至德泰樓外，希望該署關注及檢討有關問題。

16.3 委員不理解為何運輸署需多番研究巴士第 213M 及 11X 號線於安泰邨錦泰樓設站的建議，希望該署儘量配合當區居民的需要。

16.4 委員請運輸署跟進綠色專線小巴第 76A 及 76B 號線班次不足及「飛站」的情況，並與路線營辦商商討如何解決相關問題，包括小巴同時到油站加氣或小巴司機同時休息的情況。

16.5 委員指出房屋署表示藍田安田街近香港諾德安達國際學校外的斜坡及行人路改善工程(下稱「德田街公營房屋工程」)即將進入第二階段，惟現時該路段於平日早上繁忙時間已非常塞車，故居民及委員非常關注第二階段工程的封路安排所帶來的影響，希望運輸署就該處的交通管理措施作出回應。

16.6 委員追問可否在安秀苑入伙前提早落實開通來往安達臣道及中上環的巴士路線。

16.7 委員追問有關連接將軍澳道至秀茂坪道一段新道路的路面不平問題。

17. 有關連接將軍澳道至秀茂坪道的新道路，路政署代表回應表示會向土拓署反映委員的意見。

18. 運輸署代表回應委員意見及查詢如下：

18.1 有關來往安達臣道及中上環的巴士路線，署方表示巴士公司正為開通有關路線作出準備，稍後會與巴士公司研究提早開始營辦路線的可行性。

18.2 有關對安達邨及安泰邨的巴士服務的意見，署方表示留意到居民對相關巴士路線的整體需求有上升趨勢，因此會與巴士公司商討加強服務的方案，如有進一步消息將通知委員。

- 18.3 有關在安泰邨錦泰樓外設站，署方指出現時已有兩條客量較高的巴士線在該處停站，因此需考慮該站是否有空間容納更多排隊人流和巴士線，惟署方答應會儘快與巴士公司商討有關建議。[會後補充：有關九巴第 213M 及 11X 號線於安泰邨錦泰樓外設站的安排已由 2024 年 12 月 15 日起實施。]
- 18.4 有關專線小巴第 76A 及 76B 號線的服務安排，署方表示早前已召見營辦商，以探討及制定改善班次穩定性的措施，當中包括營辦商會優先安排外勞司機為有關路線提供服務。署方表示最近兩條路線均陸續有外勞司機投入服務，而署方會安排實地調查以監察路線於有關司機投入服務後的運作情況。署方亦會與營辦商跟進有關「飛站」的情況、小巴入氣及司機休息的安排。
- 18.5 有關德田街公營房屋工程，署方表示房屋署工程團隊正檢視工程的施工時間表及臨時交通安排，並會繼續密切留意該處的交通情況，及與房屋署工程團隊及其他持份者保持緊密溝通。

19. 主席補充以下查詢：

- 19.1 關於綠色專線小巴第 76A 及 76B 號線，主席指出兩條路線均為來往醫院的路線，而且有很多長者乘搭，要求運輸署請營辦商提醒司機必須耐心駕駛及在適當位置停車，以確保安全。
- 19.2 關於德田街公營房屋工程，主席表示眾多委員關心該處的封路安排，因該處有多所學校，如封路時間長達四個月會對交通造成嚴重影響。主席希望運輸署與房屋署工程團隊研究優化封路安排，以免令交通擠塞情況加劇。

20. 委員提出跟進意見及查詢如下：

- 20.1 委員樂見運輸署及路政署於文件列出尚在跟進的交通問題，惟對個別問題是否已得到徹底解決存疑。委員請運輸署及路政署在每次作出跟進工作後在文件加上備註，讓公眾及委員知悉進度。另外，委員建議運輸署及路政署為仍在跟進的問題加上相應工程編號，方便委員查閱。

- 20.2 委員查詢文件顯示運輸署「已跟進」專線小巴第 23B 及 23M 號線的脫班問題，惟脫班情況依然持續，希望運輸署提供具體方案(如重整路線或引入巴士路線)，並在文件記錄該署的跟進工作。
- 20.3 委員關注茶果嶺道近四山街行人過路處的交通情況，指出運輸署早前曾指出在高超道將會有道路改善措施，詢問何時會作出有關安排。
- 20.4 委員認為觀塘北的交通問題源於巴士班次非常不穩定，希望運輸署與巴士公司商討如何可疏導乘客。
- 20.5 委員查詢紅色小巴的監管制度，並指出來往油塘至觀塘的小巴經常在晚間出現脫班情況，希望運輸署與營辦商商討如何改善服務，或將路線改為綠色專線小巴路線。
- 20.6 委員指出居民對綠色專線小巴的整體服務水平表示不滿，建議運輸署向營辦商施壓，以改善小巴班次不足的問題。另外，委員追問小巴營辦商引入的外勞司機是否足以彌補人手不足的情況；如不足夠，委員詢問營辦商有否其他解決方案。

21. 運輸署代表回應委員意見及查詢如下：

- 21.1 關於監管小巴方面，署方表示會查看營辦商的營運記錄，並從收集居民或乘客的查詢及意見，以及透過實地調查和跟車調查等方法檢視小巴服務的穩定性。署方會與小巴營辦商逐一跟進路線的情況，並通過實地調查檢查小巴服務有否改進。
- 21.2 關於綠色專線小巴第 23 號線系列的服務表現，署方備悉委員的意見，並會持續與小巴營辦商跟進。
- 21.3 關於運輸業輸入勞工計劃，署方指出現時本港運輸業勞動人口不足的情況嚴峻，表示會密切監察輸入司機後小巴路線是否仍然出現人手短缺的情況。署方亦指於輸入外勞司機後可能會導致部份本地司機離職，因此署方會繼續鼓勵小巴營辦商透過改善薪酬待遇等方法吸納本地司機。
- 21.4 關於重整綠色專線小巴第 23B 及 23M 號線的建議，署方表

示將因應茶果嶺村公營房屋發展計劃作出長遠考慮。另外，署方備悉委員對於增加行經茶果嶺道的其他公共交通服務的意見，並會因應房屋發展進度和乘客需求等因素制定合適的運輸計劃。

- 21.5 關於紅色小巴服務，署方指出現時紅色小巴服務的班次、服務時間和收費等不受規管。至於有關來往油塘至觀塘的紅色小巴班次問題，署方會向營辦商轉達意見。
 - 21.6 關於觀塘上坡地區的公共交通服務，署方表示已與巴士公司就九龍巴士第 214 及 88 號線的載客量制定初步的改善計劃，惟細節仍在商討中。署方希望透過改善計劃增加班次及提升穩定性，以盡量減低對候車乘客所帶來的影響。
 - 21.7 關於茶果嶺道近四山街路口工程，署方感謝委員一直以來提供意見，並回應指近高超道的改善工程由土拓署負責，並已於附件一更新工程進度。署方會繼續與土拓署密切溝通。
22. 主席總結議項，並希望運輸署及路政署優化文件格式。
23. 委員備悉文件。

IV. 觀塘區道路工程進展報告 (觀塘區議會交通運輸委員會文件第 21/2024 號)

24. 委員提出意見及查詢如下：
- 24.1 委員指沿利安道橫跨新清水灣道的高架行人道(結構編號：K49)工程預計將延遲至 2026 年第四季完工，要求路政署儘快開展工程。委員指出現時基順學校巴士站因工程而後移約 60 至 70 米，對居民造成不便。
 - 24.2 委員關注橫跨利安道連接順利邨利業樓及順緻苑的行人天橋(結構編號：SL04)的工程延誤情況，指出未見有人在工程範圍內施工，要求路政署儘快完成工程。
 - 24.3 委員促請運輸署在順利邨道利康樓巴士站(編號：SH31-E-1000-0)安裝顯示屏及關愛座椅。

- 24.4 委員詢問何時會在順利邨利業樓巴士站(項目編號：LE01-W-1240-0 及 LE01-W-1220-0)安裝顯示屏。
- 24.5 委員詢問土拓署會否擴闊秀茂坪道近寶達邨天橋底巴士站(往連德道方向)的路段。如決定進行工程，該署應將工程加入文件中。
- 24.6 委員表示早前曾提出改建秀茂坪道/曉光街休憩處，以擴闊路面並設置電單車泊車位。委員詢問項目進展，並希望將項目納入下次會議文件中。
- 24.7 委員建議加高寶達邨天橋的圍欄或將天橋密封，以防輕生事件再次發生。
- 24.8 委員查詢安達臣道的餘下行人連繫設施工程可否如期於今年12月底完工。
- 24.9 委員詢問橫跨振華道近樂華南邨的行人隧道工程(結構編號：KS43)能否於2025年第三季完成，並希望路政署加緊跟進工程進度。另外，委員亦請該署留意地盤的鼠患問題，並請食物環境衛生署及房屋署加強滅鼠工作。
- 24.10 委員詢問茶果嶺道近四山街的交通情況現時有否改善，以及運輸署有否回應居民對交通安排所提出的改善建議。
- 24.11 委員表示土拓署未有於文件列明由茶果嶺道右轉至高超道工程(工程編號：7812CL)的具體進度。據委員所知，現時有關人員僅在地盤進行前期工作，故詢問運輸署有否其他方案可加快改善該處的交通情況。
- 24.12 委員留意有很多的士在下午4時左右在麗港城對開的茶果嶺道排隊入氣，車龍更延伸至天后廟附近，加上日後將進行職業訓練局的校舍工程，詢問運輸署有否方案改善問題，以及將來會否擴闊茶果嶺道。
- 24.13 委員了解到順利邨或順安邨一帶的巴士站或會利用太陽能系統供電，惟一些設施故障多時仍無人修理，詢問運輸署會否設立巡查制度，以維護設施。
- 24.14 委員指出文件內許多項目均由土拓署負責，惟該署並沒有

派員出席會議。

24.15 委員認為安達邨和安泰邨一帶風勢頗大，建議巴士公司除設置巴士站上蓋外，亦可考慮加建廣告板擋風。

24.16 委員表示現時安達臣道發展區只有近安達邨的位置設有升降機，惟原先計劃設於安泰邨迴旋處附近的升降機卻被刪走。委員希望土拓署將該升降機重新納入規劃中，以提高該區的暢達性及通達性，並照顧居民需要。

25. 主席指出土拓署並非本委員會的常設部門，惟近年觀塘山上多項工程均由該署負責，建議秘書處邀請該署代表出席會議。

26. 路政署代表回應委員意見及查詢如下：

26.1 關於結構編號 K49 及 SL04 的工程，署方表示會向承建商密切跟進工程進度，確保不會再次延誤。

26.2 關於改建秀茂坪道/曉光街休憩處的建議，署方已聯同運輸署向土拓署跟進該處的工程進展，並會於下次會議向委員報告。同時，有關設置電單車泊車位方面，署方表示正進行初步設計，並會與運輸署及康樂及文化事務署協調，以盡量減少對休憩處的影響。

26.3 關於 KS43 的工程，署方預計工程可在明年第三季完成，並表示繼續會監督工程，務求不再延誤。另外，署方會與工程團隊及房屋署等其他持份者檢視工地的清潔問題，確保不會影響周邊衛生及引起鼠患。

26.4 署方表示其他工程項目均由土拓署負責，請秘書處邀請該署代表出席下次會議。

27. 主席請秘書處向土拓署轉達委員的意見，並指出土拓署的各項工程由不同項目負責人跟進，需逐一請不同人員回覆。

28. 委員提出跟進意見及查詢如下：

28.1 委員關注油塘碧雲道至鯉魚門道升降機及行人通道系統(工程編號：7812CL)工程，指出該項目的斜坡工程接近民居，希望土拓署注意工程噪音問題。

28.2 委員詢問為何附件五顯示一些巴士站已安裝座椅，惟安裝顯示屏一欄卻為空白。

28.3 委員查詢三項工程的進度和詳情，包括(i)在碧雲道近德田邨增設電單車泊車位；(ii)在碧雲道近廣田邨對出增加電單車泊車位；以及(iii)在啟田道近藍田(西區)社區中心的行人路擴闊工程。

28.4 委員指出文件顯示路政署正就(i)連接啟田道和鯉魚門道的升降機系統工程及(ii)藍田匯景交通交匯處至觀塘警署之間的鯉魚門道行人通道加建上蓋工程進行勘測研究，故查詢研究進度。

29. 運輸署代表回應委員意見及查詢如下：

29.1 關於增設巴士站上蓋及設施，署方表示會向巴士公司轉達委員的建議。另外，署方解釋指安裝顯示屏受多項因素限制，除電力供應外，亦需考慮地理環境、有否受地下管線限制、以致可否興建能承受顯示屏的重量的上蓋型號，希望委員及市民諒解。署方及巴士公司興建巴士站上蓋，會以為乘客提供遮風擋雨功能作首要考慮，但同時會與巴士公司盡力探討可行方案，以安裝座椅及顯示屏等增值設施。

29.2 關於在碧雲道增設電單車泊車位的建議，署方表示正等候德田邨業主立案法團答覆有關近德田邨增設泊位的建議，當有新進展時會再向委員報告。至於近廣田邨增設泊位的建議，署方表示如地區諮詢的反應正面，便會適時推展工程，並在有需要時將工程加入文件中。

29.3 關於啟田道近藍田(西區)社區中心的行人路擴闊工程，署方表示較早前完成地區諮詢後已安排路政署進行相關工程，並會將工程加入下次會議文件中。

29.4 關於茶果嶺道四山街的路口問題，署方表示在進行行人過路處擴闊及交通改善工程後，該處的行人過路和行車情況均得到改善。署方會繼續密切留意該處的交通情況，並與土拓署溝通以盡快落實茶果嶺道高超道的路口改善工程。

29.5 關於的士在偉樂街石油氣加氣站排隊的事宜，署方表示現時已劃設合適道路標記，以在的士排隊的情況下在茶果嶺

道(旺角方向)維持不少於一條行車線，職業訓練局新校舍工程涉及遷移偉樂街加氣站，新加氣站的範圍將會增加以提供額外的汽車輪候區，以避免排隊加氣的的士及其他汽車影響偉業街及茶果嶺道的交通。

29.6 關於附件五顯示屏一欄為空白的巴士站，署方指有關巴士站未被納入安裝顯示屏的資助計劃內。

30. 路政署代表回應委員意見及查詢如下：

30.1 關於橫跨東區海底隧道收費廣場的行人天橋(結構編號：KF148)的工程，署方表示工程團隊將在一號升降機進行樁帽及集水井工程；至於二號升降機，署方正與港鐵協調深坑挖掘工程及與中電安排鋪設電纜的走線，待確定細節後便可開始施工。

30.2 關於橫跨彩榮路近彩德商場的行人隧道(結構編號：KS62)的工程，署方表示已與水務署就現有地下水管的改道方案初步達成共識，待確定具體工程細節後便可開展工程。

31. 主席總結議項，並請各部門跟進工程進度，並就工程的最新進展與委員保持聯絡。

32. 委員備悉文件。

V. 運輸署/路政署過去兩個月內完成、正在施工或規劃中的主要交通改善工程項目及時間表

(觀塘區議會交通運輸委員會文件第 22/2024 號)

33. 委員提出意見及查詢如下：

33.1 委員詢問月華街兩項工程(項目編號：WR/24/01149 及 WR/24/01264)能否如期於明年 2 月完工。

33.2 委員詢問康寧道加設路旁電單車泊車位(項目編號：WR/23/02481)的工程可否如期於明年 1 月完工，以及地下管線公司是否同意改道。

33.3 委員感謝路政署完成彩榮路近彩興路加設路旁泊車位的工

程。

- 33.4 委員查詢坪石公共運輸交匯處一樓加設小巴站(項目編號：WR/24/01630)的進度，指出簡約公屋項目將於明年5月入伙，惟小巴站工程預計6月才完工，因此促請運輸署縮短工程以配合簡約公屋入伙日期。

34. 路政署代表回應委員意見及查詢如下：

- 34.1 關於月華街兩項工程，署方預計工程可如期於明年2月完工。
- 34.2 關於坪石公共運輸交匯處小巴站工程，署方會儘量縮短工期，以期在5月前或更早的日期完成工程，並會在下次會議文件更新預計完工日期。

35. 運輸署代表回應委員意見及查詢如下：

- 35.1 關於坪石公共運輸交匯處小巴站工程，署方一直與有關部門跟進簡約公屋的入伙時間，並會提醒路政署在入伙前完成工程，以配合小巴線投入運作，配合簡約公屋居民需要。
- 35.2 關於康寧道工程，署方表示現時正進行探井工作，以了解地下管線的情況。管線公司一般須配合署方要求進行改道，如地下管線多，則須預留更多時間供管線公司進行改道工程。

36. 委員提出跟進意見及查詢如下：

- 36.1 委員指出在坪石公共運輸交匯處加設的小巴站只可容納一架小巴，不足以應付日後需求，要求運輸署跟進。另外，委員希望運輸署檢視清水灣道8號的整體交通布局，並根據現時路況調整小巴站和私家車上落客的位置，以應付未來增加的小巴線及車流。
- 36.2 委員建議在利安道近利富樓附近設置貨櫃車、旅遊巴或電單車泊車位。

37. 路政署代表回應委員意見及查詢如下：

37.1 署方備悉有關利富樓泊車位的建議，並會研究其可行性。

38. 運輸署代表回應委員意見及查詢如下：

38.1 關於坪石邨公共運輸交匯處一樓的小巴站，署方表示新增的小巴站是由部份現有上落客區及的士站改建而成，因此空間有限。惟署方表示將來新設的小巴路線將由綠色專線小巴第 83A 及 83M 號線的營辦商營運，屆時會與營辦商討論如何整合不同小巴路線的上落客安排，以善用公共運輸交匯處的空間和設施。

39. 主席請運輸署向小巴營辦商反映停車位置的問題。

40. 委員備悉文件。

VI. 其他事項

41. 主席促請相關部門處理牛頭角站對開觀塘道東行方向天橋斜道快線的坑洞。

VII. 下次會議日期

42. 下次會議定於 2025 年 1 月 16 日(星期四)舉行。

43. 議事完畢，會議於下午 4 時正結束。

觀塘區議會秘書處

2025 年 1 月

本會議記錄於 2025 年 1 月 16 日獲得通過。